

POLY OCTAVE

OC-20G

GK EFFECT

Mode d'emploi

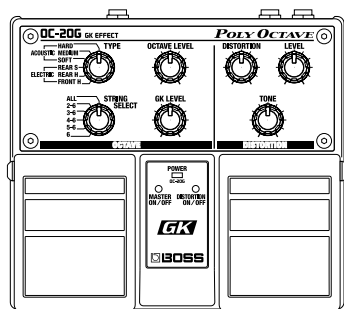
Merci de la confiance que vous nous témoignez en choisissant la pédale OC-20G GK Effect de BOSS.

Avant d'utiliser cet appareil, lisez attentivement les sections intitulées : "PRÉCAUTIONS D'UTILISATION" ET "NOTES IMPORTANTES" (p. 18 ; p. 21).

Ces sections fournissent des informations importantes permettant d'utiliser correctement cette pédale. De plus, afin de comprendre toutes les fonctions offertes par ce nouvel appareil, il est recommandé de lire le présent mode d'emploi dans sa totalité. Conservez ce manuel afin de pouvoir vous y référer ultérieurement.

Caractéristiques générales

- Nouveau type de pédale d'effets pour micros GK et guitares compatibles GK.
- Six processeurs d'octave indépendants sélectionnables : un pour chaque corde de guitare.
- Effet de distorsion interne produisant un son ultra-Heavy.
- Peut être utilisé en départ/retour d'effet pour traiter le signal direct d'une guitare.
- Commandes et pédales permettant une utilisation simple et intuitive.
- Possibilité d'alimentation par piles (six piles de type AA).

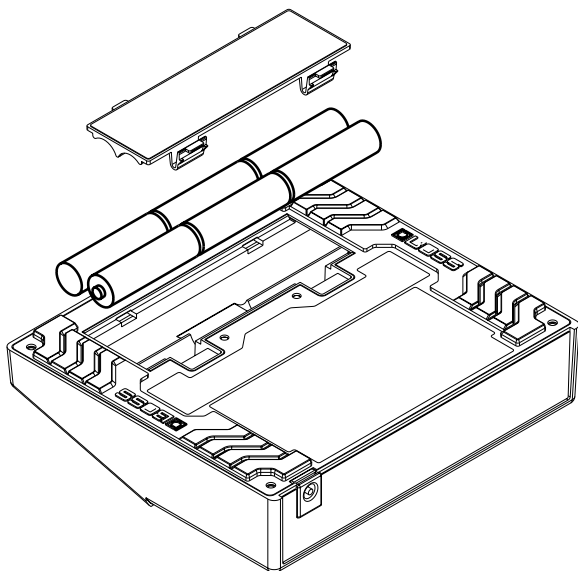


Copyright © 2001 BOSS CORPORATION

Tous droits réservés. Cette publication ne peut être reproduite sous aucune forme que ce soit sans la permission écrite de BOSS CORPORATION.

Insertion des piles

Insérez les piles fournies comme illustré ci-dessous, en veillant à respecter la bonne orientation.



NOTE

- Afin d'éviter d'endommager les commandes, veillez à orienter correctement l'appareil et placez une pile de journaux ou de magazines sous les quatre coins ou au niveau des deux extrémités de l'appareil lorsque vous le retournez à l'envers.
- Lorsque vous retournez l'appareil à l'envers, manipulez-le avec précaution afin d'éviter de le lâcher ou de le faire tomber.
- Veillez à respecter la polarité ("+" et "-") des piles.
- La luminosité du témoin POWER faiblit lorsque le niveau des piles devient trop faible. Dans ce cas, remplacez les piles.
- Lorsque vous remplacez les piles, utilisez six piles de type AA.
- Ne mélangez pas piles neuves et piles usagées et n'utilisez pas de piles de types différents sous peine de provoquer une fuite de l'électrolyte des piles.
- L'autonomie des piles est fonction du type de piles utilisé.

MEMO

Les piles alcalines et carbone permettent respectivement une durée d'utilisation continue égale à 6 heures et 2 heures environ (données variables selon les conditions d'utilisation)

Connexions

À propos du capteur GK-2A

Pour connecter la OC-20G à une guitare équipée du capteur GK-2A (ou toute autre guitare compatible GK), vous devez utiliser un câble GK optionnel. Consultez le mode d'emploi du GK-2A afin de procéder à son installation.

Commutateurs S1/S2

Les commutateurs S1/S2 du GK-2A correspondent respectivement aux pédales MASTER On/Off et Distortion On/Off de la OC-20G.

Sélecteur

Placez le sélecteur en position "MIX".

Sachez que cet appareil traite le signal du capteur hexaphonique de l'instrument (signal délivré lorsque SYNTH est sélectionné).



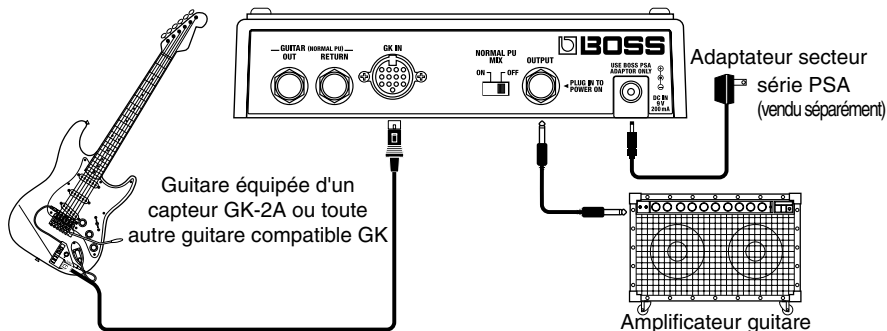
Aucun son n'est produit lorsque vous combinez les réglages suivants :

GK-2A	Réglages de la OC-20G
SYNTH	Pédale MASTER : OFF
GUITAR	Pédale MASTER : ON + NORMAL PU MIX : OFF (face arrière)

Potentiomètre SYNTH VOL

Permet de régler le volume lorsque MASTER ON est sélectionné.

Connexions



NOTE

- Pour obtenir des résultats optimaux, réglez votre amplificateur en son clair ("Clean", sans distorsion).
 - Lorsque vous connectez l'appareil à un amplificateur guitare, procédez aux réglages nécessaires afin d'obtenir le son recherché. Pour un enregistrement du signal direct, utilisez un amplificateur COSM (GT-3, GP-20, etc.).
 - Lorsque vous connectez un câble GK, insérez les connecteurs complètement et fermement. Pour déconnecter le câble, appuyez sur le verrouillage du connecteur tout en retirant le câble.
- * Veillez à toujours baisser le volume de l'amplificateur au minimum avant de (dé)connecter le câble.*
- * Pour éviter d'endommager les enceintes ou d'autres appareils, veillez toujours à régler le volume au minimum et à placer tous les appareils hors tension avant toute connexion.*
- * S'il y a des piles dans l'appareil alors que vous utilisez l'adaptateur secteur, il continue de fonctionner en cas de coupure de courant (panne secteur ou déconnexion du cordon d'alimentation).*

Mise sous tension

Veillez à respecter l'ordre suivant lors de la connexion et de la mise sous tension des différents appareils afin d'éviter tout risque de dysfonctionnement et/ou d'endommager les enceintes ou autres appareils.

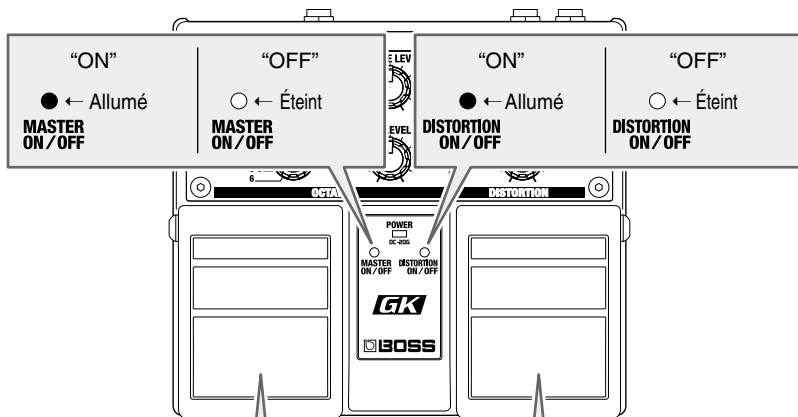
Connexion du GK-2A → (Connexion de l'adaptateur secteur) → Connexion de l'amplificateur → Mise sous tension de l'amplificateur

- * Lorsque l'appareil est alimenté par piles, la mise sous tension s'effectue lorsque vous insérez un connecteur dans la sortie OUTPUT.*
- * Veillez toujours à baisser le volume avant de placer l'appareil sous tension. Même avec un volume réglé au minimum, l'appareil peut générer du bruit lors de la mise sous tension ; ce phénomène est normal.*
- * Lors d'une alimentation par piles uniquement, la luminosité du témoin de l'appareil faiblit lorsque le niveau des piles devient trop faible. Remplacez les piles le plus vite possible.*

Utilisation

Utilisation des pédales

“La pédale “MASTER” est réglée sur “ON” et la pédale “DISTORTION” est réglée sur “OFF” à la mise sous tension.



Chaque pression sur la pédale MASTER On/Off active/désactive le signal Master. Lorsque la pédale est sur ON, le son de la pédale d'effets GK est restitué. Lorsque la pédale est sur OFF, le signal délivré par le capteur hexaphonique est coupé et les signaux délivrés par le micro normal (ou reçus sur l'entrée GUITAR RETURN) sont restitués tels quels, sans aucune modification.

Chaque pression sur la pédale Distortion On/Off active/désactive l'effet de distorsion. Lorsque la pédale Master est sur Off, vous pouvez commuter la distorsion afin de préparer vos réglages.



L'effet de distorsion n'est pas appliqué au signal délivré par le micro normal.

Utilisation du panneau de commandes

Afin de suivre les instructions données, commencez par régler la pédale Master sur ON (appuyez sur la pédale MASTER On/Off de sorte que le témoin MASTER ON/OFF s'allume). Appuyez sur la pédale Distortion On/Off afin de désactiver l'effet de distorsion (témoin DISTORTION ON/OFF éteint).



Placez les potentiomètres GK LEVEL, OCTAVE LEVEL, DISTORTION, TONE et LEVEL en position centrale avant de procéder à leur réglage.

1. Sélectionnez le Tone à appliquer au signal GK (le signal de la hauteur originale). Six Tones vous sont proposés.

2. Tournez le sélecteur STRING SELECT afin de sélectionner la ou les cordes auxquelles vous souhaitez affecter le son de l'octave. Six réglages vous sont proposés (de toutes les cordes à uniquement la sixième corde).

3. Tournez le potentiomètre GK LEVEL afin de régler le niveau du signal direct GK.

4. Tournez le potentiomètre OCTAVE LEVEL pour définir le niveau du son de l'octave.
Commutez la pédale MASTER On/Off lorsque vous réglez la balance entre le son GK et le son de l'octave de façon à obtenir des niveaux presque identiques.

5. Appuyez sur la pédale Distortion On/Off pour activer l'effet de distorsion (témoin DISTORTION ON/OFF allumé).

6. Tournez le potentiomètre DISTORTION afin de régler le niveau de distorsion à appliquer.

7. Tournez le potentiomètre TONE afin de régler la qualité sonore de la distorsion.

8. Tournez le potentiomètre Level afin de définir le volume de la distorsion.
Commutez la pédale Distortion On/Off tout en effectuant le réglage jusqu'à obtenir des niveaux de volume presque identiques.

Nom et fonctions des éléments

Face avant

OCTAVE

Sélecteur TYPE

Sélectionnez le Tone à appliquer au signal direct GK.

ACOUSTIC HARD : Son de guitare acoustique brillant et vivant.

ACOUSTIC MEDIUM : Son de guitare acoustique entre HARD et SOFT.

ACOUSTIC SOFT : Son de guitare acoustique très résonant avec du corps.

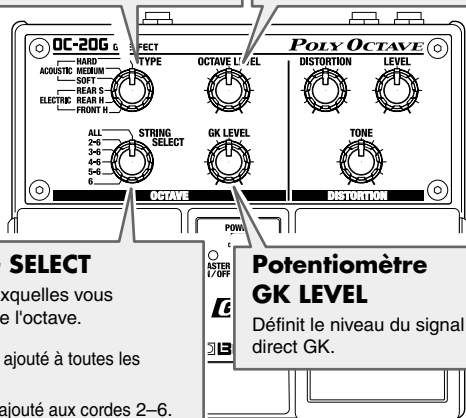
ELECTRIC REAR S : Son de micro chevalet simple bobinage.

ELECTRIC REAR H : Son de micro chevalet double bobinage.

ELECTRIC FRONT H : Son de micro manche double bobinage.

Potentiomètre OCTAVE LEVEL

Définit le niveau du son de l'octave.



Sélecteur STRING SELECT

Sélectionne les cordes auxquelles vous souhaitez ajouter le son de l'octave.

ALL : Le son de l'octave est ajouté à toutes les cordes.

2-6 : Le son de l'octave est ajouté aux cordes 2-6.

3-6 : Le son de l'octave est ajouté aux cordes 3-6.

4-6 : Le son de l'octave est ajouté aux cordes 4-6.

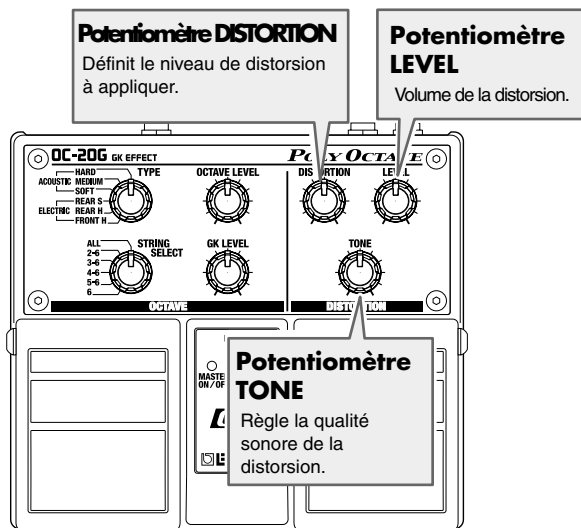
5-6 : Le son de l'octave est ajouté aux cordes 5 et 6.

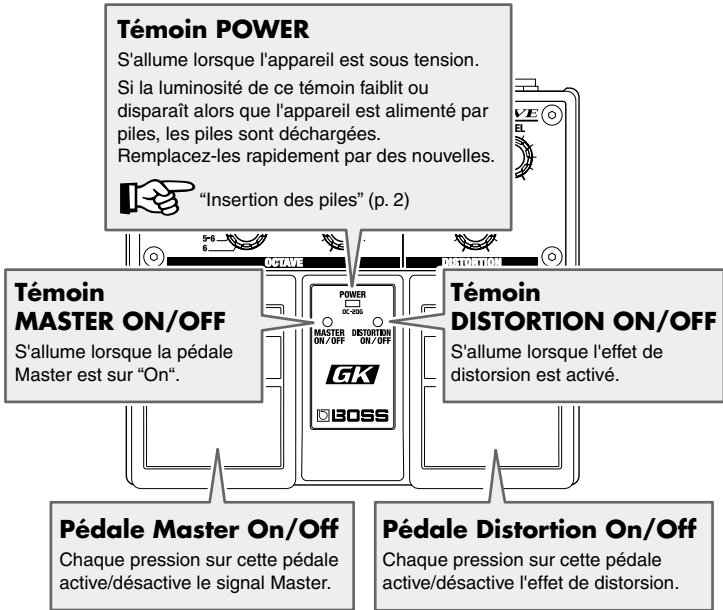
6 : Le son de l'octave est ajouté uniquement à la sixième corde.

Potentiomètre GK LEVEL

Définit le niveau du signal direct GK.

DISTORTION





Face arrière

Sélecteur NORMAL PU MIX

Lorsque la pédale Master est sur On, ce sélecteur détermine si les sons du micro normal (ou reçus sur l'entrée GUITAR RETURN) sont mélangés ou non.



Le fait de mélanger le son du micro normal permet d'ajouter du punch à votre son de guitare.

Connecteur DC IN

Permet la connexion d'un adaptateur secteur (série BOSS PSA, vendu séparément).

L'utilisation d'un adaptateur secteur permet une utilisation prolongée de l'appareil sans se soucier de l'usure des piles.

Connecteur GK IN

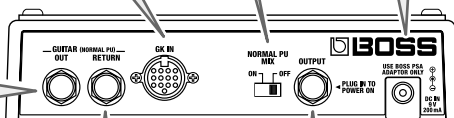
Vous pouvez y connecter votre guitare à l'aide d'un câble GK.

Sortie GUITAR OUT

Délivre les signaux du micro normal transmis au GK-2A.



Si un câble est connecté à cette sortie, la sortie OUTPUT cesse de délivrer le signal du micro normal.



Entrée GUITAR RETURN

Cette entrée accepte la connexion d'un autre processeur d'effets, d'une guitare électrique ou d'un autre instrument.

En connectant un appareil à cette entrée, vous pouvez utiliser des sons autres que ceux du micro normal lorsque la pédale Master est sur Off et les mélanger lorsque la pédale Master est sur On.

(voir p.11, 12)

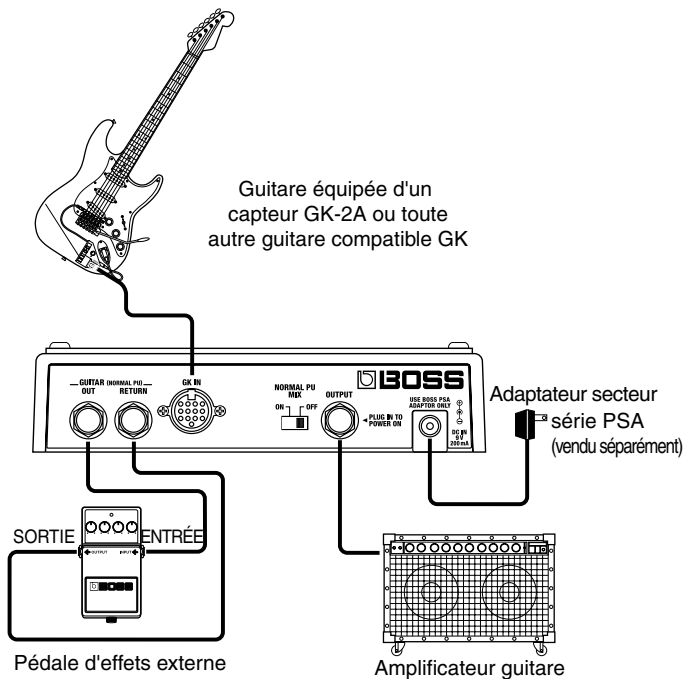
Sortie OUTPUT

Permet la connexion à un amplificateur guitare ou à un autre processeur d'effets.

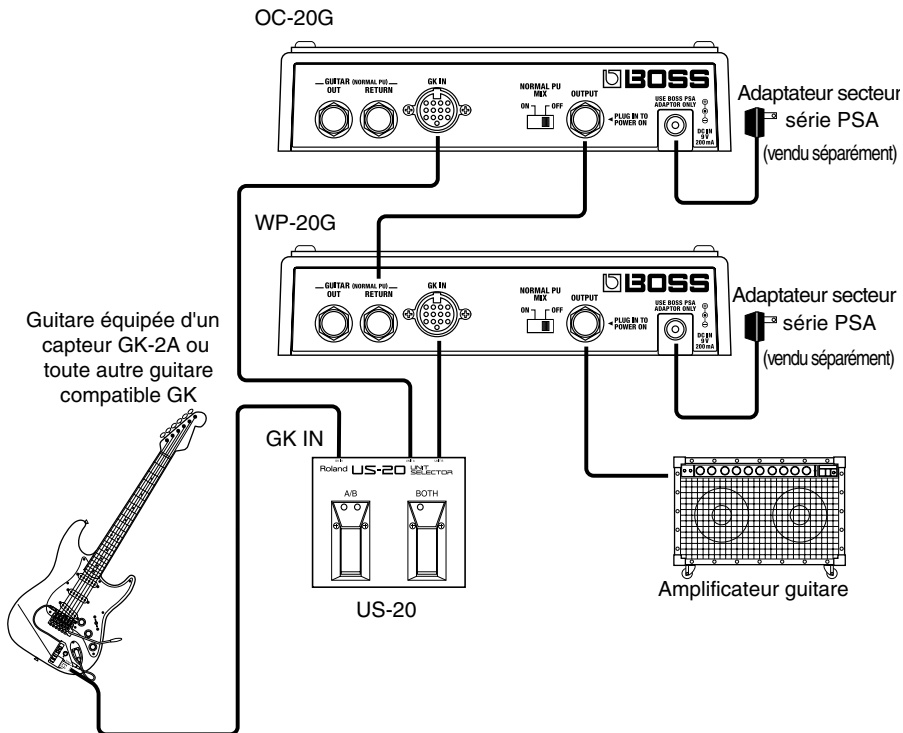
* La sortie OUTPUT sert également d'interrupteur de mise sous/hors tension lors d'une alimentation par piles. La mise sous tension s'effectue dès lors que vous connectez un appareil à la sortie OUTPUT et prend fin lors de la déconnexion de cet appareil. Débranchez tous les câbles connectés lorsque vous cessez d'utiliser l'appareil.

Exemples d'application

Utilisation en combinaison avec d'autres processeurs d'effets

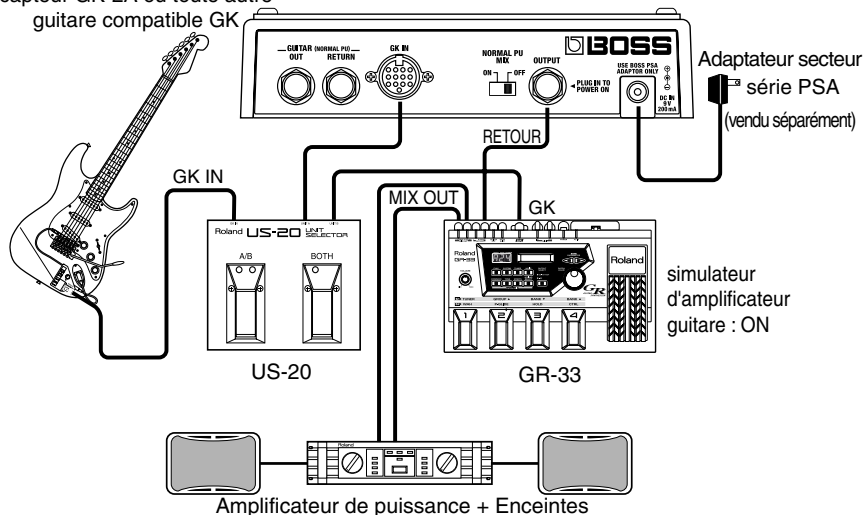


Utilisation en combinaison avec une autre pédale GK EFFECT (WP-20G)



Utilisation en combinaison avec le GR-33

Guitare équipée d'un capteur GK-2A ou toute autre guitare compatible GK



Assistance technique

Échec de la mise sous tension.

- **L'appareil externe est-il correctement connecté à la sortie OUTPUT ?**

→ Vérifiez de nouveau les connexions.

** Avec une alimentation par piles, la mise sous tension ne s'effectue que lorsqu'un appareil est connecté à la sortie OUTPUT. Cela permet d'économiser les piles.*

- **Les piles sont-elles déchargées ?**

→ Remplacez-les par des piles neuves (p. 2).

- **L'adaptateur secteur recommandé (série PSA, vendu séparément) est-il correctement connecté ?**

→ Vérifiez de nouveau les connexions (p. 3, 4).

Pas de son/volume trop faible.

- **Les autres appareils sont-ils correctement connectés ?**

→ Vérifiez de nouveau les connexions (p. 3, 4).

- **Le volume est-il baissé sur l'amplificateur guitare, le processeur d'effets ou autre appareil connecté ?**

→ Vérifiez les réglages des appareils connectés (p. 3, 4).

- **Le GK-2A est-il correctement installé et connecté ?**

→ Consultez les instructions du mode d'emploi du GK-2A, puis vérifiez de nouveau l'installation. Assurez-vous également que la guitare et le GK-2A sont correctement connectés à l'aide du câble fourni.

- **Le potentiomètre SYNTH VOL du GK-2A est-il baissé au minimum ?**

→ Assurez-vous que le potentiomètre SYNTH VOL du GK-2A n'est pas au minimum.

- **Le sélecteur du GK-2A est-il réglé sur "MIX" ?**

→ En position "GUITAR" ou "SYNTH", les signaux requis risquent de ne pas être reçus en entrée, entraînant une absence totale de son.

Les effets ne sont pas appliqués.

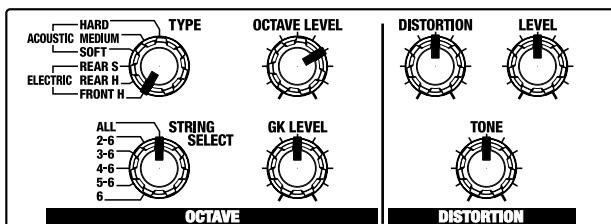
- **Le sélecteur du GK-2A est-il réglé sur la position “MIX ?”**
 - En position “GUITAR” ou “SYNTH”, les signaux requis risquent de ne pas être reçus en entrée, ce qui empêche l'application des effets.
- **Aucun effet n'est appliqué aux sons reçus sur l'entrée GUITAR RETURN ni aux sons du micro normal.**

Production de bruit.

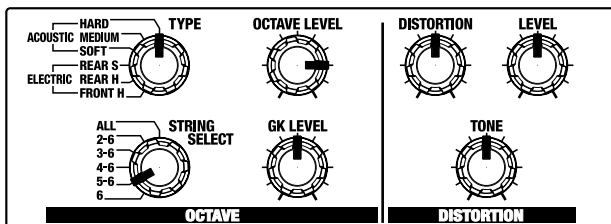
- **L'appareil externe connecté à l'entrée GUITAR RETURN fonctionne-t-il correctement ?**
 - Lorsque l'entrée GUITAR RETURN est utilisée, les signaux qui lui sont transmis sont utilisés à la place des sons du micro normal.
Du bruit risque donc d'apparaître si vous n'avez pas placé l'appareil externe sous tension ou si vous ne l'avez pas connecté correctement.
- **Le câble GK est-il fermement connecté ?**
 - Lorsque vous connectez le câble GK, insérez le connecteur complètement et fermement.

Exemples de réglage

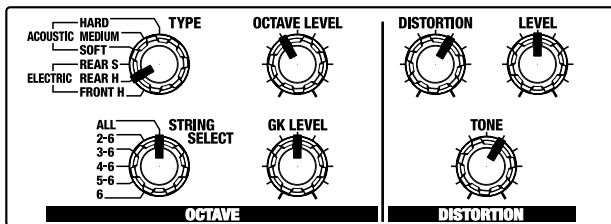
Son d'octave Warm



Son acoustique (cordes 5, 6 : Basse)



Son très distordu



Caractéristiques techniques

OC-20G : Pédale GK EFFECT

Commandes

Pédale Master On/Off

Pédale Distortion On/Off

Sélecteur TYPE

Sélecteur STRING SELECT

Potentiomètre OCTAVE LEVEL

Potentiomètre GK LEVEL

Potentiomètre DISTORTION

Potentiomètre TONE

Potentiomètre LEVEL

Sélecteur NORMAL PU MIX

Témoins

Témoin POWER

(également témoin du niveau des piles)

Témoin MASTER ON/OFF

Témoin DISTORTION ON/OFF

Connecteurs

Connecteur GUITAR OUT

Connecteur GUITAR RETURN

Connecteur GK IN

Connecteur OUTPUT

Connecteur pour adaptateur secteur (9 V cc)

Niveau d'entrée nominal

-20 dBu

Impédance d'entrée

1 M Ω

Niveau de sortie nominal

-20 dBu

Impédance de sortie

OUTPUT : 1 k Ω

GUITAR OUT : 100 Ω

Impédance de charge recommandée

10 k Ω ou supérieure

Niveau de bruit résiduel

-96 dBu

(GK IN : Avec terminaison, Effects : OFF,

Normal PU Mix : OFF, mesure IHF-A, type)

Alimentation

9 V courant continu : 6 piles, adaptateur secteur

Consommation électrique

150 mA (9 V, avec capteur GK-2A)

* *Autonomie des piles (utilisation continue) :*

Carbone : 2 heures

Alcaline : 6 heures

Ces données varient en fonction des conditions d'utilisation.

Dimensions

173 (l) x 158 (p) x 57 (h) mm

Poids

1,1 kg (avec les piles)

Accessoires

6 piles (type LR6 (AA))

Mode d'emploi

Centres de service Roland (Page "Information")

Options

Adaptateur secteur : série PSA

Capteur hexaphonique : GK-2A (Roland)

Sélecteur : US-20 (Roland)

Câble de connexion GK : C-13B (10 m: Roland)



* 0 dBu = 0,775 V eff.






Dans l'intérêt de l'amélioration du produit, les caractéristiques et/ou l'apparence de ce produit sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

PRÉCAUTIONS D'UTILISATION




INSTRUCTIONS CONCERNANT LES RISQUES D'INCENDIE, L'ÉLECTROCUTION OU LES BLESSURES

 ATTENTION	Prévient l'utilisateur d'un danger de mort ou d'un risque de blessure grave en cas de mauvaise utilisation de l'appareil.
 ATTENTION	Prévient l'utilisateur d'un risque de blessure ou de dommage matériel en cas de mauvaise utilisation. * Les dommages matériels font référence aux dommages causés à l'habitat, aux meubles, ainsi qu'aux animaux domestiques.




	Le symbole Δ prévient l'utilisateur d'instructions importantes. La signification du symbole est déterminée par le signe à l'intérieur du triangle. Le symbole ci-contre est utilisé pour prévenir les risques généraux. Il peut également indiquer un danger.
	Le symbole \ominus prévient l'utilisateur des choses à ne jamais réaliser. L'interdiction est illustrée par le signe à l'intérieur du cercle. Le symbole ci-contre est utilisé pour interdire le démontage de l'appareil
	Le symbole \bullet prévient l'utilisateur des consignes à respecter. Ces consignes sont illustrées par le signe à l'intérieur du cercle. Le symbole ci-contre signifie que la prise secteur doit être débranchée.

OBSERVEZ LES INSTRUCTIONS SUIVANTES


ATTENTION


- Lisez les instructions suivantes et le reste du mode d'emploi avant toute utilisation. 
- Ne pas ouvrir l'appareil ou l'adaptateur secteur, ne pas effectuer de modifications internes. 
- Aucune pièce de cet appareil n'est réparable ou remplaçable par l'utilisateur (sauf si ce mode d'emploi présente des instructions spécifiques en ce sens). Pour toute réparation, consultez votre revendeur, le centre de service Roland le plus proche ou un distributeur Roland agréé (voir la liste donnée en page "Information"). 


ATTENTION



- N'exposez jamais l'appareil aux environnements suivants : 
 - Températures extrêmes (à la lumière directe du soleil, dans un véhicule clos, à proximité d'un radiateur ou de toute autre source de chaleur, etc.). 
 - Humidité (baignoires, salle de bain, etc.).
 - Pluie.
 - Poussière.
 - Fortes vibrations.
- Veillez à n'installer l'appareil que sur une surface horizontale et parfaitement stable. 

ATTENTION


- Veillez à n'utiliser que l'adaptateur secteur recommandé. Assurez-vous que la tension secteur fournie à l'installation correspond à celle indiquée sur l'adaptateur. D'autres types d'adaptateurs peuvent présenter une polarité ou une tension différente ; leur utilisation peut entraîner des dysfonctionnements et/ou endommager l'appareil et constitue un risque d'électrocution. 


- Ne pas tordre ou plier le cordon d'alimentation. Ne pas placer d'objets lourds dessus. Cela pourrait endommager le cordon ou les éléments internes et provoquer des court-circuits. Les cordons endommagés multiplient les risques d'incendie et d'électrocution ! 


- Cet appareil utilisé seul ou avec un amplificateur et un casque ou des enceintes est susceptible de générer des signaux de niveaux élevés pouvant provoquer une perte définitive de la sensibilité auditive. N'utilisez jamais cet instrument à des niveaux élevés ou incommodes pendant des périodes prolongées. En cas de diminution de la sensibilité auditive ou de bourdonnements, arrêtez immédiatement d'utiliser l'appareil et consultez un médecin. 


- Veillez à ne pas laisser d'objets (matériaux inflammables, épingles, pièces de monnaie, etc) ou de liquides (eau, sodas, etc.) s'introduire dans l'appareil. 



ATTENTION

- Placez immédiatement l'appareil hors tension et confiez-le à votre revendeur, au centre Roland le plus proche ou à un distributeur Roland agréé (page Information) dans les cas suivants : 
 - L'adaptateur secteur ou le cordon d'alimentation ont été endommagés.
 - Des objets ou des liquides se sont introduits ou infiltrés dans l'appareil.
 - L'appareil a été exposé à la pluie (ou a été mouillé).
 - L'appareil montre des signes de dysfonctionnement ou une baisse sensible de ses performances.



- Dans les foyers avec enfants en bas âge, la surveillance d'un adulte est indispensable, jusqu'à ce que les enfants soient en mesure d'observer toutes les consignes de sécurité relatives à l'utilisation de l'appareil. 

- Protégez l'appareil des impacts importants (ne jamais le laisser tomber). 


- Ne branchez jamais une quantité excessive d'appareils sur une même ligne secteur. Soyez très vigilant avec les rallonges ; la puissance électrique totale ne doit pas dépasser la puissance maximale admissible (Watts/ Ampères) de la rallonge. Une charge excessive peut entraîner une surchauffe et faire fondre le plastique isolant du cordon. 


- Avant d'utiliser l'appareil dans un pays étranger, consultez votre revendeur, le centre Roland le plus proche ou un distributeur agréé Roland (voir page "Information"). 


ATTENTION


- Les piles ne doivent en aucun cas être rechargées, chauffées, ouvertes, jetées au feu ou dans l'eau. 



ATTENTION


- Installez l'appareil et l'adaptateur secteur de manière à leur assurer une ventilation correcte. 


- Tenez toujours le cordon d'alimentation par la prise lorsque vous branchez ou débranchez l'appareil. 

- Débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur si l'appareil doit rester inutilisé pendant une longue période. 


- Évitez d'écraser les cordons et les câbles. De même, conservez toujours vos câbles et cordons hors de portée des enfants. 


- Ne marchez jamais sur l'appareil et ne placez aucun objet lourd dessus. 



- Ne touchez jamais le cordon d'alimentation ou les prises avec les mains mouillées. 


- Débranchez la prise secteur et tous les appareils externes qui lui sont connectés avant de déplacer l'appareil. 


ATTENTION

- Débranchez la prise secteur et placez l'appareil hors tension avant de le nettoyer (p. 3). 

- Débranchez l'appareil en cas de risque d'orage dans votre région. 

- En cas d'utilisation impropre, les piles peuvent exploser ou fuir et endommager l'appareil ou blesser les personnes. Respectez les précautions suivantes pour une utilisation en toute sécurité (p. 2) : 


- Suivez scrupuleusement les instructions relatives à l'installation des piles et respectez la polarité. 
- Veillez à ne pas utiliser des piles neuves avec des piles usagées. Évitez de mélanger des piles de types différents.
- Retirez les piles si l'appareil doit rester inutilisé pendant une période prolongée.
- En cas de fuite de l'électrolyte des piles, essayez soigneusement le compartiment des piles à l'aide d'un chiffon ou d'un papier doux puis installez de nouvelles piles. Afin d'éviter toute irritation de la peau, évitez tout contact avec ce liquide. Faites particulièrement attention à ce que le liquide n'entre pas en contact avec les yeux. En cas de contact avec les yeux, rincez abondamment à l'eau claire.
- Ne rangez jamais les piles avec des objets métalliques, comme des stylos, des colliers, des pinces à cheveux, etc.

- Déposez les piles usagées dans des containers appropriés en respectant les règles sur l'environnement de votre région. 

NOTES IMPORTANTES

Les recommandations suivantes complètent celles du chapitre “PRÉCAUTIONS D’UTILISATION” en 18–20 :

Alimentation : Utilisation des piles

- N'utilisez pas cet appareil sur la même ligne secteur qu'un appareil susceptible de générer des bruits de fond (moteurs électriques ou systèmes d'éclairage à gradateur).
- L'adaptateur secteur peut générer de la chaleur après un certain temps d'utilisation ; ce phénomène est normal.
- L'utilisation d'un adaptateur secteur est vivement recommandée étant donnée la consommation relativement importante de l'appareil. Si vous souhaitez utiliser des piles, utilisez de préférence des piles alcalines.
- Placez l'appareil hors tension et déconnectez les appareils externes qui lui sont reliés avant d'installer ou de remplacer les piles ; vous éviterez ainsi tout risque de dysfonctionnement et/ou d'endommager les enceintes ou tout autre appareil.
- L'appareil est livré avec des piles. L'autonomie de ces piles est relativement limitée, leur rôle étant avant tout de permettre de tester l'appareil.
- Avant de connecter cet appareil à d'autres appareils, placez-les tous hors tension. Vous éviterez ainsi tout risque de dysfonctionnement et/ou d'endommager les enceintes ou tout autre appareil.

Emplacement

- Si vous utilisez cet appareil près d'amplificateurs de puissance (ou tout autre appareil avec des transformateurs de puissance de taille importante), un ronflement peut apparaître. Pour résoudre ce problème, modifiez l'orientation de cet appareil ou éloignez-le de la source des interférences.
- Cet appareil peut interférer dans la réception radio ou télévision. Ne l'utilisez pas à proximité de tels appareils.
- Pour éviter toute panne, n'utilisez pas cet appareil dans un environnement humide ou exposé à la pluie.

Entretien

- Pour le nettoyage quotidien, utilisez un linge doux et sec ou un linge légèrement humide. Pour ôter les saletés plus tenaces, utilisez un linge imprégné d'un détergent léger, non abrasif ; essuyez ensuite soigneusement l'appareil à l'aide d'un linge doux et sec.
- N'utilisez jamais de dissolvants, d'alcools ou de solvants de quelque sorte que ce soit, pour éviter toute décoloration et/ou déformation de l'appareil.

Précautions supplémentaires

- Manipulez les boutons, curseurs et autres réglages de l'appareil avec un minimum de délicatesse ; de même avec les connecteurs. Une manipulation trop brutale peut provoquer, à terme, des dysfonctionnements.
- Lorsque vous connectez/déconnectez les câbles, saisissez les connecteurs eux-mêmes ; ne tirez jamais sur le cordon. Vous éviterez ainsi d'endommager les éléments internes des câbles et les risques de court-circuit.
- Pour éviter de déranger votre entourage, essayez de respecter des niveaux sonores raisonnables. Vous pouvez également utiliser un casque, en particulier si vous jouez à des heures tardives.
- Si vous devez transporter l'appareil, rangez-le dans son emballage d'origine (avec ses protections). Sinon, utilisez un emballage équivalent.



Ce produit est conforme aux recommandations de la directive européenne 89/336/EEC.

Pays de l'UE

For the USA

FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION RADIO FREQUENCY INTERFERENCE STATEMENT

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and

(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Unauthorized changes or modification to this system can void the users authority to operate this equipment.
This equipment requires shielded interface cables in order to meet FCC class B Limit.

For Canada

NOTICE

This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

AVIS

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

